



## PCA Analgésie contrôlée par le patient

TraITEMENT MODERNE de la douleur où vous administrez vous-même des analgésiques à l'aide d'une pompe via accès à une veine. La technique contrôlée par le patient est parfaitement adaptée pour favoriser votre bien-être après une intervention chirurgicale douloureuse en cas de douleurs chroniques importantes ou de douleurs dues à un cancer.

### Qu'est-ce qu'une pompe PCA ?

Il s'agit d'une pompe mécanique ou électrique reliée à votre voie veineuse et qui vous permet de vous administrer un analgésique de manière autonome en appuyant sur un bouton-pressoir. L'objectif est de rendre la douleur supportable pour vous.

### Quel est l'analgésique administré ?

Nous utilisons du piritramide (dérivé de la morphine), un analgésique puissant qui agit rapidement et qui peut traiter efficacement la plupart des douleurs.

Et si je m'administre trop d'analgésique ?  
Les pompes à médicament disposent d'un système de sécurité qui empêche un surdosage d'analgésique. De plus, le personnel soignant assure une surveillance compétente.

### Évaluation de la douleur :

Vos douleurs sont évaluées 2x/poste à l'aide d'une échelle numérique allant de

0 à 10 et la dose des médicaments est adaptée en fonction de la douleur.

### Pourrais-je devenir dépendant ?

Sauf cas exceptionnel, l'administration d'analgésiques puissants n'a lieu que pendant la phase de douleurs postopératoires intenses et aiguës (pendant 48-72 heures environ, selon l'opération). Dans ce cas, il n'y a pas de risque de dépendance.

### Quels sont les éventuels effets secondaires ?

Le traitement de la douleur est ajusté individuellement de manière à réduire au minimum les effets secondaires ; dans de rares cas, des nausées, des vomissements, de la fatigue, des démangeaisons et des problèmes urinaires peuvent se produire.

### Quels sont les avantages de la pompe ?

Vous avez la possibilité de contrôler votre douleur de manière autonome et indépendante et de déterminer individuellement la dose de vos médicaments, ce qui accélère votre rétablissement et favorise votre autonomie en toute sécurité.



Scannez le QR-code  
pour des informations  
plus détaillées

Centre Hospitalier du Nord  
+352 8166-1

# PCA Patient controlled Analgesia

Es handelt sich um eine moderne Form der Schmerzbehandlung bei der Sie sich selbst über eine Pumpe Schmerzmittel über den Venenzugang zuführen können. Diese patientenkontrollierte Methode ist bestens geeignet, Ihr Wohlbefinden zu fördern, entweder nach einem schmerhaften operativen Eingriff, bei starken chronischen Schmerzen oder bei Schmerzen während einer Krebserkrankung.

## Was ist eine PCA-Pumpe?

Es handelt sich um eine mechanische oder elektrische Pumpe, die an den Venenzugang angeschlossen wird und mit der Sie sich selbstbestimmt durch Knopfdruck Schmerzmittel zuführen können. Ein erträgliches Schmerzniveau soll dadurch erreicht werden.

**Welches Schmerzmittel wird benutzt?**  
Wir benutzen Piritramid (Morphinderivat), ein starkes Schmerzmittel, welches schnell wirkt und die meisten Schmerzen effektiv behandeln kann.

**Kann ich zu viel Schmerzmittel bekommen?**  
Die Schmerzpumpen verfügen über ein Sicherheitssystem, welche eine Überdosierung des Schmerzmittels verhindert. Außerdem erfolgt eine kompetente Überwachung durch das Pflegepersonal.

**Schmerzmessung**  
Ihre Schmerzen werden 2 x pro Schicht

über eine nummerische Schmerzskala von 0 - 10 abgefragt und mit den begleitenden Schmerzmitteln abgestimmt.

## Kann ich abhängig werden?

Bis auf Ausnahmefälle erfolgt die Gabe starker Schmerzmittel nur während der Phase starker, akuter post-operativer Schmerzen (ca. 48 - 72 Stunden je nach Operation). In diesem Falle ist keine Abhängigkeit zu erwarten.

## Gibt es Nebenwirkungen?

Die Schmerzbehandlung wird individuell so eingestellt, dass die Nebenwirkungen auf ein Minimum reduziert werden können. In seltenen Fällen können Übelkeit, Erbrechen, Müdigkeit, Juckreiz und Probleme beim Wasserlassen auftreten.

## Vorteil der PCA-Pumpe

Sie haben die Möglichkeit, die Schmerzen eigenständig und unabhängig zu kontrollieren und Ihre Medikamentendosis sicher und individuell zu bestimmen, wodurch die Genesung beschleunigt und die Autonomie gefördert wird.

Centre Hospitalier du Nord  
+352 8166-1



Scannen Sie den  
QR-Code für weitere  
Informationen